



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Glove Box - NRC Ontario	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31184-202326/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31184-202326	<b>Date</b> 2020-08-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-003-7956	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-0-43031 (003)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-01</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Somaratna, Chinthaka	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 305-7369 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
**31184-202326/A**

N° de la modif - Amd. No.  
**004**

Id de l'acheteur - Buyer ID  
**TOR003**

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
**31184-202326**

File No. - N° du dossier  
**TOR-0-43031**

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Modification n° 004**

Cette modification vise à répondre à des demandes de clarification.

**Q10.** En référence au numéro de sollicitation ci-dessus, veuillez confirmer que l'installation dans laquelle la boîte à gants doit être installée dispose d'une ventilation adéquate des gaz d'échappement inclus (gaz de régénération, pompe à vide et échappements de purge) ou que les fournisseurs (soumissionnaires) ont besoin pour les fournir?

**R10.** Le Conseil National de Recherches du Canada (CNRC), assurera la ventilation requise des gaz d'échappement.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.**